

Message Text

UNCLASSIFIED

PAGE 01 PARIS 09324 01 OF 02 171837Z

45

ACTION SS-20

INFO OCT-01 EUR-25 ISO-00 SSO-00 LS-01 INR-10 INRE-00

DRC-01 RSC-01 NEA-10 /069 W
----- 096161

Z 171746Z APR 74

FM AMEMBASSY PARIS

TO SECSTATE WASHDC FLASH 8376

UNCLAS SECTION 1 OF 2 PARIS 9324

FOR SONNENFELDT

E.O. 11652 N/A

TAGS PGOV, PFOR, FR

SUBJECT: FONMIN JOBERT'S INTERVIEW IN "LE MONDE":

MIDDLE EAST PORTION

1. FOLLOWING IS FRENCH TEXT OF MIDDLE EAST PORTION
OF JOBERT'S INTERVIEW CARRIED IN LE MONDE OF APRIL 17.
BEGIN TEXT:

- AUD PROCHE-ORIENT, QUE POURRAIT-ON FAIRE DE PLUS ET DE MIEUX
QUE CE QUE FAIT M. KISSINGER?

- M. KISSINGER POURSUIT UNE ENTREPRISE DIFFICILE, QUI N'OFFRE
PAS DES SATISFACTIONS TOUTES LES SEMAINES. BIEN ENTENDU, IL
PROGRESSE LENTEMENT. ON A BIEN VU QUE LES ISRAELIENS ET LES EGYPTIENS
AURAIENT PU DIRECTEMENT SE METTRE D'ACCORD A UN CERTAIN MOMENT,
SOUS LA TENTE DU KILOMETRE 101 LES REALITES ONT ETE HABILLEES
DE FACON DIFFERENTE, ET FINALEMENT LA POLITIQUE AMERICAINE A
UTISE CE DEBUT D'ACCORD POUR AFFIRMER SA PRESENCE DANS CETTE
REGION. A L'HEURE ACTUELLE, LES CONDITIONS QUI FAISAIENT QU'UN
REGELEMENT ETAIT DIFFICILE AU PROCHE-ORIENT N'ONT PAS CHANGE.
LE REGLEMENT EST TOUJOURS DIFFICILE, ET LES RESULTATS OBTENUS
JUSQU'ICI, C'EST-A-DIRE UN CERTAIN DEGAGEMENT DES FORCES IS-
RAELIENNES ET EGYPTIENNES SUR LE FRONT SUD, NE REPRESENTENT PAS
UN PROGRES CONSIDERABLE. IL FAUT ALLER AU-DELA. IL FAUT REUSSIR
L'OPERATION DE DEGAGEMENT SUR LE FRONT NORD. ON SERA, A CE
MOMENT-LA, TOUT AU DEBUT D'UN REGLEMENT, ET TOUT LE DEBAT PORTE
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 PARIS 09324 01 OF 02 171837Z

A L'HEURE ACTUELLE SUR LE POINT SUIVANT: FAUT-IL OU NE FAUT-IL

PAS LIER LE DEGAGEMENT SUR LE FRONT NORD A LA POURSUITE D'UNE POLITIQUE DE REGLEMENT DE L'AFFAIRE DU PROCHE-ORIENT? IL EST EVIDEMMENT PLUS FACILE DE FAIRE LE DEGAGEMENT TOUT SEUL. A TOUT CELA, IL SE MELE D'AUTRES QUESTIONS, COMME LE PROBLEME PETROLIER, NE LUI-MEME PROBABLEMENT D'UNE MAUVAISE GESTION DE LA MONNAIE INTERNATIONALE. CE N'EST PAS UN REGLEMENT SUR LE FRONT DU GOLAN QUI APPROTERA LA SOLUTION.

- LA FRANCE A-T-ELLE EN MATIERE DE PETROLE, LES MOYENS DE SA FAMEUSE POLITIQUE ARABE?

- LA FAMEUSE POLITIQUE ARABE DE LA FRANCE N'EST PAS UNE POLITIQUE DU PETROLE. LA FRANCE A ETE AMENEE A FAIRE UNE CERTAINE POLITIQUE DU PETROLE AVEC LES PAYS ARABLES, COMME D'AUTRES D'AILLEURS. ELLE EST AMENEE A PASSER DES ACCORDS BILATERAUX - ELLE N'EN A D'AILLEURS PAS PASSE BEAUCOUP- QUI ONT SUSCITE DE NOMBREUX COMMENTAIRES PEU AGREABLES. JE NE VOIS PAS QUE L'ACCORD BILATERAL QUE LES ETATS-UNIS PASSENT A L'HEURE ACTUELLE AVEC L'ARABIE SAOUDITE, ET QUI EST UN ACCORD CONSIDERABLE, SUSCITE DES COMMENTAIRES AUSSI PASSIONNES. ET EN TOUT CAS IL N'EN SUSCITE PAS DE LA PART DE LA DIPLOMATIE AMERICAINE, QUI CRITIQUAIT SI FORT LA POSITION FRANCAISE. SI NOUS AVONS FAIT CETTE POLITIQUE, NOUS Y AVONS ETE CONDUITS PAR LE POLITIQUE DES GRANDES COMPAGNIES PETROLIERES INTERNATIONALES D'UNE PART, ET, D'AUTRE PART, PAR LE FAIT QUE LES ETATS ARABES ET D'AUTRES AUSSI SOUHAITENT REPRENDRE, OU ONT REPRIS, LA MAITRISE DE LEUR PRODUCTION PETROLIERE, VOIRE DE LA COMMERCIALISATION DE LEUR PRODUCTION. PAR CONSEQUENT, NOUS ESSAYONS SIMPLEMENT DE NOUS ADAPTER AU TEMPS PRESENT. CE QUI NOUS IMPORTE, C'EST D'ETRE APPROVISIONNES.

- EST-CE QUE VOUS N'AVEZ PAS PERDU VOTRE PARI AVEC CERTAINS PAYS ARABES, QUI ETAIT DE CONTRECARRER LA PUISSANCE AMERICAINE?

- MAIS JE N'AI RIEN PARIE AVEC PERSONNE. JE NE PARIE RIEN AVEC AUCUN ETAT. JE FAIS LA POLITIQUE QUI, A MONS SENS, CORRESPOND AUX INTERETS DU PEUPLE FRANCAIS. NOUS ESSAYONS AU JOUR LE JOUR, AU MOIS LE MOIS, ET MEME AVEC UNE CERTAINE PERSPECTIVE DANS LES ANNEES, D'AVOIR LES MEILLEURS RAPPORTS AVEC LES PAYS ARABES PARCE QUE NOUS CONSIDERONS QUE NOUS AVONS BEAUCOUP A FAIRE AVEC EUX, QU'ILS NOUS SONT PROCHES PAR LA GEOGRAPHIE ET QUE, NOUS NE POUVONS

UNCLASSIFIED

PAGE 03 PARIS 09324 01 OF 02 171837Z

PAS TIRER UN TRAIT SUR LEUR EXISTENCE AU MOMENT OU, PRECISEMENT, ILS VONT EMERGER SUR LA SCENE INTERNATIONALE.

- LA FRANCE SEULE POURRAIT-ELLE CONTRECARRER L'INFLUENCE AMERICAINE?

- LA FRANCE SULE N'A JAMAIS EU L'INTENTION DE CONTRECARRER L'INFLUENCE AMERICAINE. A RYAD, PAR EXEMPLE, OU LES AMERICAINS SONT

INSTALLES PEU OU PROU DEPUIS 1935, ET DE FACON MASSIVE DEPUIS 1945, CE QUE NOUS AVONS CONSIDERE, C'EST QUE LA FRANCE POUVAIT PROBABLEMENT DANS UN PAYS COMME L'ARABIE SAOUDITE, AVEC SES ENORMES RESSOURCES ET SES REVENUS, JOUER UN ROLE. DIX POUR CENT DE L'ACTIVITE NOUS SUFFISENT. NOUS NE VOULONS PAS ABSORBER NI MONOPOLISER L'ENSEMBLE DE L'ACTIVITE EXTERIEURE DE L'ARABIE SAOUDITE. CELA N'A JAMAIS ETE NOTRE BUT. C'EST PEUT-ETRE LE BUT D'AUTRES PUISSANCES. NOUS JOUONS SUR LES MARGES DANS BEAUCOUP DE PAYS, A LA MESURE DE NOS CAPACITES.

- VOUS VOULIEZ UNE PETITE PLACE, CONSIDEREZ-VOUS QUE VOUS L'AVEZ OBTENUE?

- JE NE CONSIDERE PAS QUE JE L'AI OBTENUE. JE CONSIDERE QUE JE FERAI TOUT POUR L'OBTENIR. ET JE CROIS QUE NOUS AVONS PROGRESSE AU COURS DES DERNIERS MOIS. C'EST UNE POLITIQUE A LONG TERME.
...."

UNCLASSIFIED

NNN

UNCLASSIFIED

PAGE 01 PARIS 09324 02 OF 02 171845Z

45
ACTION SS-20

INFO OCT-01 EUR-25 ISO-00 LS-01 INR-10 INRE-00 DRC-01

RSC-01 NEA-10 SSO-00 /069 W
----- 096245

Z 171746Z APR 74
FM AMEMBASSY PARIS
TO SECSTATE WASHDC FLASH 8377

UNCLAS SECTION 2 OF 2 PARIS 9324

- ET AU CAIRE?
-SI NOUS PARLONS ECONOMIE AVEC LE CAIRE, NOTRE PROPOS SERA TRES LIMITE. SI VOUS ME PARLEZ DE POLITIQUE, AVEC LE CAIRE NOUS AVONS LES MEILLEURS RAPPORTS, MAIS IL SE TROUVE QUE LA POLITIQUE EGYPTIENNE A SUBI UN GRAND TOURNANT. IL Y A UN DIALOGUE SOUTENU ENTRE LES ETATS-UNIS ET LE CAIRE. ALORS C'EST A LETAT EGYPTIEN D'EN TIRER LES CONSEQUENCES PAR RAPPORT A TOUT LE MONDE. NOUS, NOUS AVONS LES MEILLEURS RAPPORTS SUR LE PLAN POLITIQUE, AVEC LE CAIRE, ET NOUS AURONS LES MEILLEURS RAPPORTS ECONOMIQUES AVEC L'EGYPTE, QUAND, DANS UN CLIMAT DE PAIX, ELLE POURRA PENSER A SON DEVELOPPEMENT.

-L'ATTITUDE QUE PREND MAINTENANT L'ARABIE SAOUDITE SUR LE PRIX DU PETROLE NE JUSTIFIE-T-ELLE PAS LA CONFIANCE QU'ONT PLACEE LES HUIT AUTRES EUROPEENS DANS LA POLITIQUE DE M. KISSINGER? LA FRANCE SEULE ETAIT INCAPABLE D'OBTENIR CELA DE RYAD.

- LA FRANCE SEULE N'A PAS EXIGE DE RYAD DE POURSUIVRE UNE POLITIQUE DE BAISSSE DES PRIX. NOUS SOMMES SUFFISAMMENT REALISTES POUR CONSTATER QUE LES PRIX SE SONT ETABLIS A UN CERTAIN NIVEAU A LA SUITE D'UN CERTAIN NOMBRE DE MALADRESSES. ON VOIT BIEN OU SONT LES RESPONSABILITES. C'EST NOUS QUI LES SUPPORTONS , AU PREMIER CHEF, BEAUCOUP PLUS QUE LES AUTRES ETATS. IL NE S'AGIT PAS DE FAIRE DES MATCHES, DE SAVOIR SI C'EST M. X. MOU M. Y. QUI OBTIENT UNE BAISSSE DES PRIX. IL FAUT AVOIR LES MOYENS ECONOMIQUES POUR L'OBTENIR. IL FAUT SE METTRE DANS UN ETAT DE FOURNITURE DU MARCHE SUFFISANT POUR QUE LES PRIX BAISSSENT. SI L'ACTIVITE ECONOMIQUE RESTE TRES SOUTENUE, IL FAUDRA BIEN APPROVISIONNER L'INDUSTRIE EN ENERGIE, ET S'IL N'Y EN A PAS ASSEZ UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 02 PARIS 09324 02 OF 02 171845Z

L'ENERGIE SERA CHERE. PAR CONTRE, S'IL Y A PLUSIEURS SOURCES D'ENERGIE, HARMONIEUSEMENT DEVELOPPEES, LE PRIX DU PETROLE POURRA RESTER DANS UNE LIMITE SUPPORTABLE. A MON SENS, CE N'EST PAS TELLEMENT UN PROBLEME DE VICTOIRE OU D'ECHEC POLITIQUE, C'EST UN PROBLEME ECONOMIQUE.

-QU'AVEZ-VOUS PENSE DU DISCOURS DE M. BOUMEDIENE AUX NATIONS UNIES?

-JE CROIS QUE LE MONDE EST A LA CROISEE DES CHEMINS. IL FAUT SAVOIR S'IL SE REFUGIE DANS LES VERTUS DE L'AFFRONTLEMENT, QUI SONT DES VERTUS AUSTERES ET PENIBLES, OU SI, AU CONTRAIRE, IL CHOISIT LA CONCERTATION. SI L'ON DOIT PENSER EN TERMES D'ANTAGONISMES OU AU CONTRAIRE DE SOLIDARITE. LE DISCOURS DU PRESIDENT BOUMEDIENE EST UN DISCOURS-PROGRAMME QUI S'ADRESSAIT A L'ENSEMBLE DU TIERS-MONDE ET MEME, AU-DELA, AUX NON-ALIGNES. C'EST UN TEXTE QUI A UNE RESONANCE A LA FOIS POLITIQUE ET ECONOMIQUE ET QUI EST PENSE D'UNE FACON FORT ELEVEE. IL A, DE FACON PUBLIQUE, ET MODEREE FINALEMENT, EXPOSE CE QU'IL Y AVAIT AU FOND DES AMES ET DES RAISONNEMENTS DES PAYS NON ALIGNES ET DES PAYS DU TIERS-MONDE. JE CROIS QUE CE N'EST PAS UN DISCOURS QUI VISE ESSENTIELLEMENT A L'AFFRONTLEMENT.

- M. BOUMEDIENE N'A-T-IL PAS PRECHE OUVERTEMENT EN FAVEUR DE LA CARTELLISATION DES PAYS PRODUCTEURS DE PETROLE, VOUS NE CONSIDEREZ PAS QUE C'EST UN AFFRONTLEMENT?

- POUR M. BOUMEDIENE, C'EST UN POINT DE DEPART, ET JE PENSE QU'A PARTIR DE CETTE DECLARATION LIMINAIRE IL DEVELOPPERA SON ACTION, A L'INTERIEUR DE CES MOTS, ET PAS AU-DELA... IL FAUT QUE L'ON S'APERCOIVE QUE L'INTERET DE TOUS EST D'AJUSTER NOS POINTS DE VUE ET PAS DU TOUT DE SE LIVRER A DES JOUTES VERBALES D'ABORD ET ECONOMIQUES ENSUITE. D'ALLEURS DANS LA JOUTE ECONOMIQUE NOUS Y SOMMES. J'AI EU L'OCCASION DE RENCONTRER L'UN DES CONSULTANTS ECONOMIQUES DE M. KISSINGER, J'AI ETE

FRAPPE DE VOIR QU'IL AVAIT LA TETE TOUT A FAIT PLEINE
DE LA JOUTE ECONOMIQUE QUI COMMENCE ET QUI A COMMENCE A PARTIR
DE JANVIER DERNIER PAR LA CONSTITUTION DE CES CAPITAUX ENORMES
ET FLOTTANTS A LA DISPOSITION DES PRODUCTEURS DE PETROLE.
MAIS C'EST UN PHENOMENE QUE JE CONSIDERE COMME PROVISOIRE,
QUI VAUT POUR UNE PERIODE D'ADAPTATION. LA HAUSSE DU PRIX DU
PETROLE A ETE UN CHOC POUR BIEN DES ECONOMIES, MAIS CE N'EST
PAS UNE HAUSSE BRUTALE QUI VA SE REPETER.
- LES EXCEDENTS DES BALANCES DES PAIEMENTS DES PAYS ARABES
NE SONT PAS PROVISOIRES.
UNCLASSIFIED

UNCLASSIFIED

PAGE 03 PARIS 09324 02 OF 02 171845Z

-CE SONT DES EXCEDENTS QUI VONT SE DEVELOPPER PAR RAPPORT A UNE
SITUATION INTERNATIONALE ECONOMIQUE QUI SE STABILISERA DANS UN
PRIX DU PETROLE STABILISE.

UNCLASSIFIED

NNN

Message Attributes

Automatic Decaptioning: X
Capture Date: 01 JAN 1994
Channel Indicators: n/a
Current Classification: UNCLASSIFIED
Concepts: MINISTERIAL VISITS, PRESS CONFERENCES
Control Number: n/a
Copy: SINGLE
Draft Date: 17 APR 1974
Decaption Date: 01 JAN 1960
Decaption Note:
Disposition Action: n/a
Disposition Approved on Date:
Disposition Authority: n/a
Disposition Case Number: n/a
Disposition Comment:
Disposition Date: 01 JAN 1960
Disposition Event:
Disposition History: n/a
Disposition Reason:
Disposition Remarks:
Document Number: 1974PARIS09324
Document Source: CORE
Document Unique ID: 00
Drafter: n/a
Enclosure: n/a
Executive Order: N/A
Errors: N/A
Film Number: D740089-0091
From: PARIS
Handling Restrictions: n/a
Image Path:
ISecure: 1
Legacy Key: link1974/newtext/t19740436/aaaabgjc.tel
Line Count: 242
Locator: TEXT ON-LINE, ON MICROFILM
Office: ACTION SS
Original Classification: UNCLASSIFIED
Original Handling Restrictions: n/a
Original Previous Classification: n/a
Original Previous Handling Restrictions: n/a
Page Count: 5
Previous Channel Indicators:
Previous Classification: n/a
Previous Handling Restrictions: n/a
Reference: n/a
Review Action: RELEASED, APPROVED
Review Authority: golinofr
Review Comment: n/a
Review Content Flags:
Review Date: 28 MAR 2002
Review Event:
Review Exemptions: n/a
Review History: RELEASED <28 MAR 2002 by golinofr>; APPROVED <23 APR 2002 by golinofr>
Review Markings:

Declassified/Released
US Department of State
EO Systematic Review
30 JUN 2005

Review Media Identifier:
Review Referrals: n/a
Review Release Date: n/a
Review Release Event: n/a
Review Transfer Date:
Review Withdrawn Fields: n/a
Secure: OPEN
Status: NATIVE
Subject: FONMIN JOBERT'S INTERVIEW IN "LE MONDE": MIDDLE EAST PORTION
TAGS: PGOV, PFOR, FR, (JORBERT, MICHEL)
To: STATE
Type: TE
Markings: Declassified/Released US Department of State EO Systematic Review 30 JUN 2005